

立法會

Legislative Council

立法會 CB(3) 89/10-11 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM
電 話 : 2869 9205
日 期 : 2010 年 10 月 25 日
發 文 者 : 立法會秘書
受 文 者 : 立法會全體議員

**2010年10月27、28及29日
立法會會議**

**就致謝議案
提出的擬議修正案**

繼於2010年10月22日發出的立法會CB(3) 79/10-11號文件，謹請議員注意，立法會主席已批准何秀蘭議員就湯家驊議員的修正案(即對議案提出的第五項修正案)動議修正案。經該兩位議員修正的議案措辭載列於**附錄**。

2. 按照立法會主席指示，何秀蘭議員的修正案將按所交來的原有措辭印載在立法會議程上。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件

2010年10月27日(星期三)開始舉行的
立法會會議席上
劉健儀議員動議的致謝議案

經湯家驊議員及何秀蘭議員修正的議案

本會感謝行政長官發表施政報告，並促請政府立即就政改一次性立法展開工作及尋求廣義共識，以便特區政府可盡快以此為基礎，推動尊重5月16日‘五區公投’中逾50萬名選民要求2012年雙普選的意願，開始修改《基本法》附件一及附件二有關行政長官及立法會選舉辦法的程序，從而落實《基本法》下承諾的真普選普及和平等的選舉，以消除由特權壟斷所引致的貧富懸殊。

註：湯家驊議員的修正案以**粗斜字體**標示。

何秀蘭議員的修正案以**粗斜字體及下加虛線**標示。

(Translation)

Motion of Thanks
to be moved by Hon Miriam LAU Kin-ye
at the Legislative Council meeting commencing on
Wednesday, 27 October 2010

Motion as amended by Hon Ronny TONG Ka-wah and Hon Cyd HO Sau-lan

That this Council thanks the Chief Executive for his address, and urges the Government to ~~immediately commence work on enacting legislation in relation to the political reform in one go and seek a broad consensus, so that the SAR Government can, on this basis, expeditiously initiate~~ respect the aspiration of more than 500 000 electors in the ‘de facto referendum in five geographical constituencies’ on 16 May for demanding the implementation of dual universal suffrage in 2012, and to commence the procedures of amending Annex I and Annex II to the Basic Law on the methods for selecting the Chief Executive and for forming the Legislative Council, thereby implementing ~~genuine universal suffrage as promised in the Basic Law~~ universal and equal suffrage to eliminate the disparity between the rich and the poor caused by privileges and monopolies.

Note: Hon Ronny TONG Ka-wah’s amendment is marked in **bold and italic type**.

Hon Cyd HO Sau-lan’s amendment is marked in **bold and italic type with dotted line**.